

# Michael Aaron Piano Course

## مایکل آرون متد پایه برای پیانو

LESSON



**بتهوون**

مرکز موسیقی بتهوون شیراز

کتاب درس

سطح پنج

مترجم: پیوند رضوی



# MICHAEL AARON PIANO COURSE

## LESSONS

### مایکل آرون متد پایه برای پیانو مترجم : پیوند رضوی



متدی که بر مبنای ایجاد جذابیت برای فراگیرنده طراحی شده و برای رسیدن به این هدف از ترکیب عناصر پایه تکنیک پیانو با ملودیهای زیبا سود جسته است .

سرشناسه : آرون، مایکل، ۱۹۴۶ - م. Aron, Michael	اصفهان - چهارباغ عباسی - ابتدای خیابان شیخ بهایی مجتمع تجاری جیم - طبقه سوم - شماره ۳۰۳ تلفن ۲۲۲۹۹۰۰
عنوان و نام پدیدآور : متد پایه برای پیانو/ مایکل آرون؛ مترجم پیوند رضوی؛ مشخصات نشر : اصفهان: گلبن، ۱۳۸۳ -	نام کتاب : مایکل آرون ( متد پایه برای پیانو ) ( کتاب درس - سطح پنج )
مشخصات ظاهری : ج: مصور، پارتیشنون: ۲۳×۲۲ س.م. شایم: دوره : ۷-۱۴-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴-۳۱-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴	نویسنده : مایکل آرون
وضعیت فهرست نویسی : فایا	مترجم : پیوند رضوی
یادداشت : جلد ۱. (چاپ ششم : ۱۳۸۸).	ناشر : انتشارات گلبن (به سفارش گروه تحقیقات گیتار پویا)
یادداشت : جلد ۲. (چاپ سوم: ۱۳۸۷).	شمارگان : ۲۰۰۰ جلد
یادداشت : جلد ۳. (چاپ دوم: ۱۳۸۸).	نوبت چاپ : اول - ۱۳۸۹
یادداشت : جلد ۴. (چاپ اول: ۱۳۸۷).	لیتوگرافی : گلبن
یادداشت : جلد ۵. (چاپ اول: ۱۳۸۸) (قیما).	
موضوع : پیانو -- پارتیشنون	شایم دوره : ۷-۱۴-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴-۳۱-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴
موضوع : پیانو -- آموزش	شایم جلد : ۷-۱۴-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴-۳۱-۸۰۲۶۰۱-۹۷۹-۰۰-۴
شناسه افزوده : رضوی، پویا، مترجم	
شناسه افزوده : رضوی، پیوند، مترجم	
شناسه افزوده : گروه فرهنگی گیتار پویا	
رده بندی کنگره : ۷۸۶/۲۰۷ م ۲ ۱۳۸۳ م ۲ ۱۳۸۳ MT۷۴۶/آ۴	
رده بندی دیویی : ۷۸۶/۲۰۷	
شماره کتابشناسی ملی : ۸۲-۲۶۵۰۲	تلفن مراکز پخش : ( اصفهان- نکبسا ۶۶۷۳۳۶۶ - ۰۳۱۱ ) ( تهران- زرساز ۸۷۲۸۱۹۲ - ۰۲۱ )

## CONTENTS

ETUDE IN C – Michael Aaron .....	5	INVENTION IN F – Johann Sebastian Bach.....	26
IMPROMPTU IN D – Michael Aaron .....	6	TANGO – Michael Aaron .....	28
PRELUDE – Frédéric Chopin .....	8	ETUDE – Frédéric Chopin.....	30
ROMANTIC MOOD – Michael Aaron.....	9	SIX VARIATIONS – Ludwig van Beethoven .....	32
GAVOTTE – Johann Sebastian Bach.....	10	THE SWAN – Camille Saint-Saëns.....	40
MEXICAN DANCE – Michael Aaron.....	12	JUNE NIGHT – Robert Joseph Silverman.....	43
GUITARRE – Michael Aaron.....	15	SONATA IN C MAJOR – Wolfgang Amadeus Mozart .....	46
DANCE OF THE SUGAR PLUM FAIRY Peter I. Tchaikowsky.....	16	OCTAVE STUDY – Michael Aaron.....	50
PRESTO – Michael Aaron.....	18	NOCTURNE – Edvard Grieg.....	52
WALTZ – Johannes Brahms .....	22	A SCOTCH POEM – Edward MacDowell.....	56
THEME AND VARIATION – Michael Aaron.....	24	REVERIE – Claude Debussy .....	60



اصطلاح موسیقایی **volante** به معنای نرم و چابک است که بیانگر احساس پر حرکت و با نشاط این اتود استاکاتو می باشد. برای رسیدن به اجرای صحیح در این قطعه ترکیبی از حرکات آزاد و چابک مچ همراه با قدرت نوک انگشتان لازم است.

# Etude in C

MICHAEL AARON

Leggiero volante



The musical score consists of five systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand plays a continuous sixteenth-note pattern, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The piece is marked 'Leggiero volante' and 'p' (piano). It includes dynamic markings such as 'p', 'mf', and 'pp', and tempo markings like 'a tempo', 'poco rit.', and 'rit.'. The score is divided into five systems, each with a treble and bass clef staff. Fingerings and articulation marks (accents and slurs) are clearly indicated throughout the piece.



در این پرلود نت هایی که با دو دنباله یکی رو به پایین و دیگری رو به بالا نوشته شده اند علاوه بر اینکه بخشی از ملودی هستند ادامه بخش آکومپانیمان نیز به حساب می آیند. حتما در هنگام نواختن، این نت ها را واضح و مشخص تر اجرا کنید. اصطلاح *con sentimento* به این معنی است که قطعه باید با پیروی از احساسات نواخته شود.

## Romantic Mood

MICHAEL AARON

*Andante cantabile*



*mp con sentimento*

*con Pedale*

*rit.*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *mf*. Fingerings for the left hand are indicated as 5, 1, 2, 4.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). The left hand accompaniment includes slurs and accents. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1). The left hand accompaniment includes slurs and accents. Dynamics include *p* and *poco marcato*.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3). The left hand accompaniment includes slurs and accents.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3). The left hand accompaniment includes slurs and accents.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps, 4/4 time signature. The right hand features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3). The left hand accompaniment includes slurs and accents. Dynamics include *sf*.



از نت آخر فیگورهای سه تایی (تریوله‌ها) سریع بگذرید. چون این کار مانع از برخورد دو دست می‌شود. سعی کنید که با نرم نواختن و ایجاد حالتی ریتمیک صدای گیتار را تداعی کنید.

## Gitarre

Allegretto

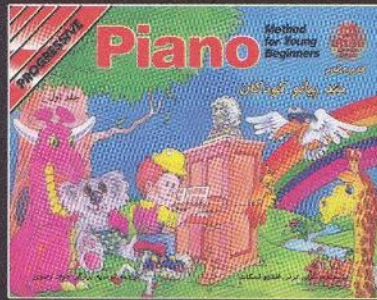
MICHAEL AARON

The musical score is written for guitar and consists of four systems, each with a treble and bass staff. The piece is in 2/4 time and marked 'Allegretto'. The first system starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and features a triplet of eighth notes in the treble staff and a bass line with notes 5 and 2. The second system includes a *dim.* (diminuendo) marking and a first ending bracket labeled 'l.h.'. The third system features a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking, with a second ending bracket labeled '2 (sopra)'. The fourth system shows dynamics of *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo) across its measures.

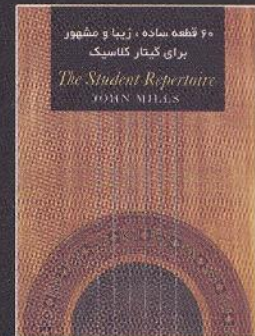




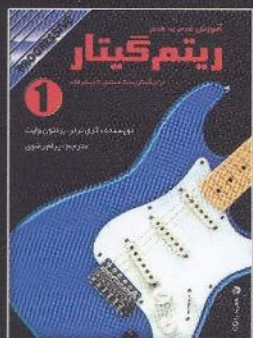
Enjoy Playing the Guitar  
متد گیتار آکسفورد (کلاسیک)  
جلد ۲



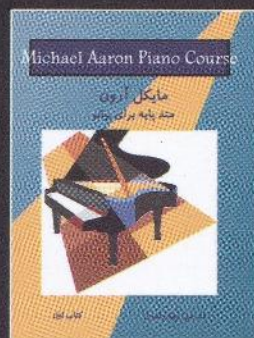
متد پیانو کودکان قدم به قدم  
جلد ۳ همراه با CD



۴۰ قطعه ساده ، زیبا و مشهور  
برای گیتار کلاسیک  
CD  
JOHN MILLS



Rhythm Guitar  
متد ریتم گیتار  
جلد ۲ همراه با CD

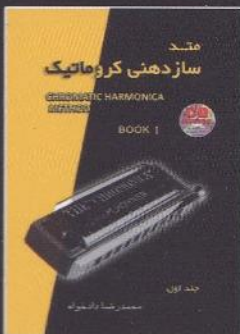


مایکل آرون  
متد پایه برای پیانو

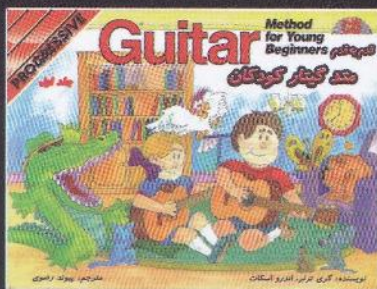
- درس ۶ جلد Lessons
- اجراء ۶ جلد Performance
- تکنیک ۶ جلد Technic
- تئوری ۶ جلد Theory



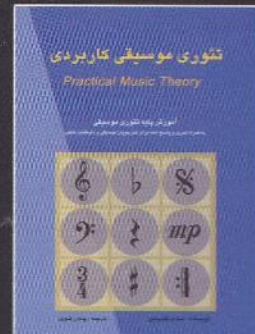
The Standard Guitar Method  
متد استاندارد گیتار (پاپ)  
جلد ۹



CHROMATIC HARMONICA METHOD  
متد سازدهنی کروماتیک  
جلد ۳



متد گیتار کودکان قدم به قدم  
جلد ۳ همراه با CD



Practical Music Theory  
تئوری موسیقی کاربردی